

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN LỘC NINH
TỈNH BÌNH PHƯỚC**

Số:143/2020/QĐST - DS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Lộc Ninh, ngày 31 tháng 8 năm 2020

QUYẾT ĐỊNH

CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 22 tháng 8 năm 2020 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 208/2019/TLST-DS ngày 12 tháng 12 năm 2019.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của pháp luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn V.

Địa chỉ trụ sở: Số 02, L, Phường T, Quận B, Thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Trịnh Ngọc K – Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng thành viên.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Đinh Lệnh Q – Chức vụ: Giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn V - chi nhánh L, tỉnh Bình Phước.

Người đại diện theo ủy quyền của ông Q: Ông Nguyễn Hữu H – Chức vụ: Trưởng phòng kinh doanh Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn V chi nhánh L, tỉnh Bình Phước.

Bị đơn: Ông Điều S, sinh năm: 1964

Địa chỉ: Ấp 3, xã L, huyện L, tỉnh Bình Phước.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

- Bà Thị G sinh năm: 1963
- Chị Thị C, sinh năm: 1992

Địa chỉ: Ấp 3, xã L, huyện L, tỉnh Bình Phước.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Ông Điều S, bà Thị G đồng ý liên đới trả cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn V (cụ thể là trả tại Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn V - Chi nhánh L, tỉnh Bình Phước) số tiền nợ gốc 35.000.000đ (*Ba mươi lăm triệu đồng*), tiền lãi là 9.342.123đ (*Chín triệu ba trăm bốn mươi hai nghìn một trăm hai mươi ba đồng*). Tổng cộng cả gốc và lãi là 44.342.123đ (*Bốn mươi bốn triệu ba trăm bốn mươi hai nghìn một trăm hai mươi ba đồng*).

- Về án phí dân sự sơ thẩm: Ông Điều S, bà Thị G đồng ý chịu 1.108.000đ (*Một triệu một trăm lẻ tám nghìn đồng*) án phí dân sự sơ thẩm.

Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn V không phải chịu án phí dân sự. Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lộc Ninh hoàn lại cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn V - chi nhánh L, tỉnh Bình Phước số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 300.000đ theo biên lai số 0000658 ngày 12/12/2019 và số tiền 1.012.000đ theo biên lai số 0000655 ngày 12/12/2019.

Về nghĩa vụ chậm thi hành án: Kể từ ngày tiếp theo của ngày hòa giải, (ngày 22/8/2020) bên có nghĩa vụ thi hành án còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà bên có nghĩa vụ thi hành án phải tiếp tục thanh toán cho ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Đương sự;
- VKSND huyện Lộc Ninh;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Lê Thị Kiều Chinh